

# LA FUENTE



Ingeniería Sin Fronteras  
Asturias y León

Nº69 Octubre de 2000

Servicio de publicaciones de Universidad de Oviedo

## Boletín Informativo de Ingeniería Sin Fronteras Asturias y León

ISF/AyL : Campus de Viesques. Aulario Sur. 33204 Gijón

E.T.S. de Ingenieros de Minas, c/ Independencia 13, 33004 Oviedo

Pabellón Albéitar-Avda. de la Facultad de Veterinaria 25, 24071 León

e-mail: isf@etsiig.uniovi.es / isf@est.unileon.es Pag Web: www.etsiig.uniovi.es/~isf/index.html

**Dep. Legal AS-1438-93/C.I.F.:G-33378191**

## ENCUENTRO ANUAL DE SOCIOS DE ISF A y L.

Los próximos días 3, 4 y 5 de Noviembre se celebrará el encuentro anual de socios de ISF A y L, y simpatizantes, bajo el título: Recursos humanos: personas y actividades. El encuentro se desarrollará en el albergue de La Casa de la Montaña en Avín (concejo de Onis). Es un Centro de Actividades de Montaña, que desde 1987 se dedica, al alojamiento y a la realización de actividades de montaña y aventura en el Parque Nacional de los Picos de Europa. Este albergue esta en una casona típica asturiana de 1615, que tras una respetuosa rehabilitación ofrece todas las comodidades en habitaciones cuádruples con baño completo, calefacción y agua caliente central en toda la casa (hay que llevar toalla y las cosas para el aseo personal).

La casa conserva su autentico sabor asturiano con los suelos de madera, decoración rústica y una cálida y amable acogida. Este albergue cuenta con sala polivalente con TV y video, comedor con

chimenea rústica, amplia zona ajardinada, aparcamiento, estación meteorológica, posibilidad de alquilar mountain bikes, jugar al tiro con arco y muchas otras cosas más con las que podrás disfrutar en esos días en el pueblo de Avín.

Más información en la página Web:  
<http://personales.mundivia.es/casamont>

El precio serán 7.000 Ptas. pensión completa dos días. I.S.F. subvencionará dicho gasto a los colaboradores que estime oportuno.

Para apuntarse ponerse en contacto con DINA (985531795) antes del jueves día 26 de Octubre.

**Como llegar hasta Avín:**

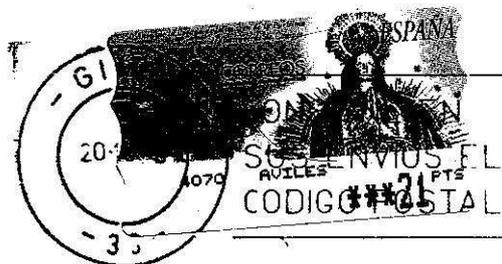
La Casa de la Montaña esta en el bonito pueblo de Avín, en el concejo de Onis. Tras llegar a Cangas de Onis, cogemos la carretera en dirección a Arenas de Cabrales (As-114) a 15 Km de Cangas se encuentra este pequeño pueblo. Ya allí lo mejor es

# LA FUENTE



Ingeniería Sin Fronteras  
Asturias y León

INGENIERIA SIN FRONTERAS  
CENTRO POLITECNICO SUPERIOR  
C/ MARIA DE LUNA 3  
50015 ZARAGOZA  
ZARAGOZA



preguntar a algún lugareño sobre la ubicación del albergue, pero para llegar se coge una desviación a la izquierda según vamos desde el centro del pueblo. Se intentará poner señalización de ISF en el pueblo para llegar hasta el albergue.

Buen Viaje, ir despacio porque os esperamos a todos, no faltéis.



## DEBATE FEDERAL.

En al transcurso de las últimas semanas se ha hablado mucho en ISF- AyL del "Debate Federal". Voy a intentar a continuación tratar de resumir lo que ha pasado antes de la Cómica de Sevilla, explicar la postura de ISF-AyL en este debate, y contar el desarrollo y conclusiones del debate al respecto que se tuvo como actividad final de la "Cómica" en Sevilla el pasado fin de semana. Quiero ser claro, breve y, en lo posible imparcial, así que espero me disculpéis si no consigo las tres cosas a la vez, o me equivoco en alguna de mis explicaciones siendo demasiado simplista

**ANTECEDENTES:** ISF en España en una federación de asociaciones independientes entre si, con una declaración común de principios generales. Para facilitar la colaboración, la comunicación y la representación de la federación hacia otros organismos, representantes de cada asociación constituyen la Asamblea Federal, en donde se toman las decisiones de ámbito federal. La Junta Federal es el órgano que trata de coordinar la realización de estas decisiones y llevar el día a día de la Federación.

**PLANTEAMIENTO:** ISF- Madrid lanzó al seno de la Federación un debate que no es nuevo, y que podría resumirse en lo siguiente: el funcionamiento de la Federación es ineficaz y dificulta las decisiones y acciones rápidas y vinculantes por parte de todos. Es preciso darle más poder ejecutivo, trazar una

líneas de funcionamiento para todos y seguirlo rigurosamente. Ser mucho más eficaces, gestionar más proyectos, crecer en presupuesto. Presentar a la sociedad con una imagen clara y única. Y todo ello de forma inmediata, a partir de la Cómica de Sevilla.

**NUDO:** Ante esta declaración, ISF- Cataluña ha dado una respuesta formal a la que, después de una reunión de ISF- AyL, decidimos adherirnos completamente. Se reconocen las carencias del funcionamiento actual, pero a la vez se resaltan sus logros. Se considera que los cambios necesarios no deben hacerse sino después de una reflexión seria dándole el tiempo que sea preciso. Se reivindica el modelo federal sobre otro más "centralista" puesto que la posible pérdida de eficacia en términos cuantitativos ( número de proyectos, presupuesto gestionado, cobertura de beneficiarios, etc.) se compensa con otros valores no menos importantes como la participación de los miembros de ISF, el funcionamiento democrático, la independencia, la capacidad de decisión del voluntariado, etc.

**NOTA AL MARGEN:** en el fondo de este debate casi todos han visto la sombra de la política de la Agencia Española de Cooperación Internacional, el mayor financiador de proyectos de Cooperación al Desarrollo, que desde hace tiempo viene anunciando su intención de potenciar las ONGD con mayor tamaño y mayor capacidad de gestión. Decir que ISF-Madrid está manipulada por AECI, o que con este debate pretendan asegurarse sus propios ingresos como asociación o como personas (y aquí opino personalmente) me parece una barbaridad no demostrada e injusta. Si creo que hay cierta afinidad entre la política de Aeci y la de ISF-Madrid a este respecto, y ello es legítimo aunque los demás no pensemos así.

**DESENLACE:** en la Cómica, a horas intempestivas y tras mucho exponer posturas, debatir, discutir e incluso algún mosqueo, se acordó iniciar un debate sobre el funcionamiento federal, sus virtudes y defectos, que es necesario mejorar y como hacerlo en el plazo de un año.

**EPILOGO:** se abre un periodo de debate más pausado y serio, que debe traer algunos cambios sobre todo mejoras. Todos estamos invitados a participar y obligados a ello. Si de verdad creemos que participación y democracia es algo importante nos toca mostrarlo y ejercerlo. Si en algo podemos decir que hemos ganado es que tenemos la oportunidad de expresarnos y decidir como va a ser la asociación a la que pertenecemos. Tenemos tiempo, pero no infinito tiempo.

Sobre el resto de la Cómica, espero que otros asistentes os hagan partícipes de ella.

Pepe Hernando socio de ISF A y L

## ENCUENTRO INTERNACIONAL DE COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO ASTURIANA.

En el mes de Enero del año que viene se va a celebrar el Foro Internacional de la Cooperación para el Desarrollo Asturiana. Este Foro, en cuya organización trabaja la Coordinadora Asturiana de ONGD, es un ambicioso proyecto del que seguro os seguiremos informando en próximas Fueyas. Para empezar, a continuación podéis leer parte de la documentación que nos ha ido llegando desde la Coordinadora.



### *Introducción*

Desde que en 1995 se constituyó el Consejo Regional de Cooperación Asturiano, la Coordinadora Asturiana de ONGD ha venido reivindicando la necesidad de que este órgano debatiera y acerca de la cooperación desarrollada desde nuestra comunidad autónoma con el objetivo de consensuar y concretar unos criterios mínimos que permitieran la redacción e implementación de un Plan Estratégico Plurianual de Cooperación Internacional para el Desarrollo, instrumento absolutamente necesario si se quiere apostar por una cooperación asturiana de calidad y eficaz.

Esta demanda fue parcialmente atendida en 1998, año en el que se presentó una propuesta de Plan Bianual de Cooperación que, sin desmerecer el esfuerzo realizado por los responsables de su autoría, se quedó en mero papel ya que no se pudo concretar operativamente debido a las especiales circunstancias políticas que se produjeron durante los últimos años de la anterior legislatura autonómica..

Con el cambio habido en los responsables de la Administración del Principado de Asturias debido a los resultados de las pasadas elecciones autonómicas, se retomó el debate acerca de la urgencia en la elaboración de un Plan Plurianual de Cooperación para Asturias.

El resultado de este debate ha sido la presentación por parte del Consejo de Gobierno del Principado de Asturias de un Plan Cuatrienal de Cooperación para el período 2000-2003.

En el documento elaborado por la Consejería de Asuntos Sociales y parcialmente modificado por las sugerencias y aportaciones realizadas por el Consejo Regional de Cooperación se determinan cuáles serán los objetivos generales de la Cooperación Asturiana para el Desarrollo y se detallan algunos de los criterios específicos que orientarán y definirán la misma, tanto en el ámbito geográfico como en el sectorial.

Desde la CONGD Asturiana consideramos que si bien la decisión sobre los criterios geográficos puede entrañar y considerar de una forma más preeminente intereses de carácter político, culturales, históricos, etc.; en lo referente a los criterios sectoriales la componente más influyente a la hora de concretar los mismos debe ser la técnica, entendiéndose por tal aquella que recoge la información relevante en cuanto a las capacidades, humanas y materiales, reales de los distintos agentes implicados en la Cooperación, tanto gubernamentales como no gubernamentales, tanto del Norte como del Sur.

Y es en este marco, en el que se encuadra la propuesta que seguidamente les presentamos consistente en la celebración de un Foro Internacional de la Cooperación para el Desarrollo Asturiana que permita presentar, debatir e incluso llegar a conclusiones sobre la concreción operativa del Plan Cuatrienal de Cooperación Asturiana.

### **Ficha Técnica**

**Objetivo General.** Una vez definidos los criterios geográficos que orientarán el Plan Plurianual de Cooperación, se deberán consensuar entre las partes implicadas, tanto las residentes en el Principado de Asturias como las contrapartes del Sur, los criterios sectoriales que primarán en el citado Plan.

Se entiende por criterios sectoriales, aquéllos que permitirán decidir el tipo de programas y proyectos que mejor se adecuan a la política de Cooperación para el Desarrollo que se quiere realizar desde el Principado de Asturias.

### **Participantes.**

- Consejería de Servicios Sociales
- Grupos Parlamentarios
- Municipios que participan en Cooperación para el Desarrollo
- ONGD con sede en Asturias
- 10 ONGD con sede en el SUR
- Universidad de Oviedo

**Fechas:** 25, 26 y 27 de Enero de 2001

**Lugar:** Oviedo/Asturias (Auditorio "Príncipe Felipe")

**Organiza:** Coordinadora Asturiana de ONGD

**Patrocinan:** Consejería de Asuntos Sociales del Principado de Asturias  
Ayuntamiento de Oviedo  
Agencia Española de Cooperación (AECI)  
Unión Europea (línea cofinanciación B7-6000)  
Cajastur

### **Metodología**

El Foro se desarrollará en sesiones de mañana y tarde. En la mañana se celebrarán sesiones plenarias, abiertas al público en general, durante las que se presentarán dos ponencias/conferencias por día en relación con los temas seleccionados. Por la tarde el Foro estará destinado al trabajo en Talleres, la participación estará limitada a un total de 20 personas por Taller.

Los temas sobre los que girará el Foro son los siguientes:

- ✓ Derechos Humanos y Cooperación para el Desarrollo.
- ✓ Mujer y Cooperación para el Desarrollo.
- ✓ Salud y Cooperación para el Desarrollo.
- ✓ Desarrollo Rural.
- ✓ Relación y Coordinación entre ONGD.
- ✓ Cofinanciación de la Cooperación para el Desarrollo.

Cada uno de estos temas será desarrollado, durante las sesiones plenarias, por una persona de reconocido prestigio en la materia de que se trate, contemplándose la posibilidad de que tras cada

exposición se pueda abrir un pequeño coloquio entre los/as asistentes/as y el/la ponente/conferenciante.

Los Talleres de la tarde permitirán profundizar y debatir sobre cada uno de los temas centrales. La adscripción de los/as participantes a cada Taller se hará con antelación al comienzo del Foro, en función de las preferencias expresadas en la ficha de inscripción. Cada taller tendrá su propia metodología de trabajo, pero todos incluirán, al menos, una presentación sobre el tema y un documento-base elaborado por la comisión que haya trabajado en la preparación del taller, a partir del cuál se podrán elaborar las conclusiones finales. Los talleres contarán con un/a Coordinador/a que será el/la encargado/a de dinamizar la participación de los/as asistentes/as.

Este Foro pretende también ser un espacio de encuentro tanto entre las ONGD del Norte y del Sur, como entre Administración y ONGD, como entre ONGD y sociedad asturiana. Por ello se habilitará un espacio físico en el que se puedan exponer publicaciones, materiales, fotografías, carteles, etc., relativas a las actividades de Cooperación para el Desarrollo realizadas por las instituciones cooperantes, tanto gubernamentales como no gubernamentales.

Por último, y no menos importante, con el objetivo de facilitar el intercambio de información previa a la celebración del Foro entre ONGD y otros agentes interesados, se habilitará una página web en la que se informará periódica y puntualmente sobre la marcha de los aspectos organizativos del Foro. La intención de esta página es la de continuar funcionando una vez concluido el encuentro y posibilitar el mantenimiento de los contactos y relaciones que se puedan producir durante el mismo, favoreciendo el necesario intercambio de información, proyectos, ideas, etc., que resultan imprescindibles para la mejora continua de las acciones desarrolladas en Cooperación.

## RIQUIRRAQUE

Hola a todos. Ya que en casi todos los números de "La Fueya" habláis de RQRQ, hemos pensado que ya es hora de que RQRQ os hable a vosotros.

El grupo de trabajadores de RQRQ se sienten contentos, orgullosos y felices con su trabajo, "Nuestra tienda", "Nuestro taller", "Nuestro servicio de recogida" van funcionando cada día mejor, empezamos a ser conocidos y valorados.

Nos vemos colaborando con la preservación del medio ambiente, ya que gracias a nuestro trabajo y vuestro apoyo, estamos recuperando muebles, ropas, libros y todo lo que aquí os invitamos a ver y que de otra manera estarían convirtiéndose en "lixiviados" (como hablamos ¿eh?).

Os esperamos en la única tienda ecológica de Asturias (según Tele 5).

Con la colaboración de Forges



Citas del mes:

"Una injusticia hecha a uno sólo es una amenaza hecha a todos" Montesquieu

"La responsabilidad del hombre no se refiere sólo a sí mismo, sino a toda la humanidad" Jean Paul Sartre

COMISIÓN/ACTIVIDAD	COORD./RESPONS.	LOCALIZACIÓN	TFNO.
<b>Coordinador General</b>	José Alfonso García	Gijón	985333472@
Vicecoordinador General	Daniel Caso	Gijón	985096729@
Vicecoordinador para León	José Ramón Llamela	León	987227461@
<b>Áreas de Investigación</b>	Jorge Coque	Industriales Gijón	985162134@
Construcciones Apropriadas	Miguel Ángel Rodríguez	Minas Oviedo	626529792@
Economía Alternativa y Solidaria-Cooperativismo	Jorge Coque	Industriales Gijón	985162134@
Economía Alternativa y Solidaria-Organización	Gonzalo Méndez	Oviedo	985213427@
Informática para Discapacitados "I-D"	Ángel Neira	Informática Gijón	985373408@
<b>Documentación</b>	Vacante		
Mantenimiento de página web	Luis Manuel González	Industriales Gijón	985326754@
La Fueya	Fran/Roxana Leis	Peritos Gijón	985568276@
<b>Financiación</b>	Juan Vilanova	Oviedo	619543105@
<b>Recursos Humanos</b>	Daniel Caso	Gijón	985096729@
<b>Formación</b>	Álvaro García Sanpedro	Gijón	985365038@
Asignatura: Cooperación para el desarrollo	Luis Manuel González	Industriales Gijón	985326754@
<b>Proyectos</b>	Teresa González	Gijón	985333472@
CUBA: Construcciones de adobe estabilizado	Miguel Ángel Rodríguez	Minas Oviedo	985104286@
COLOMBIA: Autoconstrucción de viviendas	Pepe Hernando	Gijón	985357829@
MOZAMBIQUE: Promoción de microempresas	Teresa González	Gijón	985333472@
ASTURIAS: Informatización de centros de atención a transeúntes	Eduardo García	Gijón	985340942@
GIJÓN: Proyecto Riquirraque	Jorge Coque	Industriales Gijón	985162134@
<b>Relaciones externas</b>	Águeda Prieto	Gijón	985374496@
Consejo Asesor del Ayuntamiento de Gijón	Teresa González	Gijón	985333472@
Contactos Medios de Comunicación	Victoria Caso	Gijón	985351860
Coordinadora de ONG's y Plataforma del 0.7% de León	José Ramón Llamela	León	987227461@
Coordinadora de ONG's de Asturias	Águeda Prieto	Gijón	985374496@
<b>Secretaría</b>	Alberto García	Gijón	985370941@
Oficina León	Guillermo Tomé	Albeitar	987291140
Oficina Industriales	Patricia Roldán	Industriales Gijón	985181998
<b>Tesorería</b>	Juan Carlos Menéndez	Oviedo	985212697@

Águeda Prieto	aguedaprieto@telecable.es
Alberto García	algas@wanadoo.es
Álvaro García Sampredo	sampedro@phoenixcontact.es
Ángel Neira	neira@trasgu.aic.uniovi.es
Daniel Caso	caceres@netcom.atodavela.com
Eduardo García	yba@bbvnet.com
Félix Ferrería	iffdelaf@santandersupernet.com
Fernando de los Ríos	ADLRM@ies.es
Gonzalo Méndez	gmendez@pangea.org
Jorge Coque	coque@etsiig.uniovi.es
José Ramón Llamela	isf@est.unileon.es
Juan Carlos Menéndez	la_arena@inves.es
Juan M. Vilanova	gfiastur@teleline.es
Luis Manuel González	m.castro2@cgac.es
Miguel Ángel Rodríguez	Miguel@git.uniovi.es
Pepe Hernando	pepehernando@teleline.es
Teresa G./J. Alfonso G.	tejo@pangea.org
Victoria Caso	avlukas@greencom.net
Fran/Roxana Leis	rvidal@telecable.es

### PRÓXIMA REUNIÓN DE COORDINACIÓN

Durante el Encuentro Anual de Socios los días 3,4,5 de Noviembre en Avín

Ingreso de donativos en Caja de Asturias  
CUENTA:  
**2048-0156-12-340000497**